

61643-2026 - Gara

Germania – Attrezzature di sicurezza, antincendio, per la polizia e di difesa – 2025-0781

Rahmenvereinbarung über die Lieferung von feuerwehrtechnischer Beladung

OJ S 19/2026 28/01/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Einkauf der Stadt Duisburg (10-31)

E-mail: c.born@stadt-duisburg.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: 2025-0781 Rahmenvereinbarung über die Lieferung von feuerwehrtechnischer Beladung

Descrizione: Rahmenvereinbarung für die Jahre 2026 bis 2027 über die Lieferung von feuerwehrtechnischer Beladung

Identificativo della procedura: 121d0324-fed8-4a81-abdd-8ef4324198ac

Identificativo interno: 2025-0781

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 35000000 Attrezzature di sicurezza, antincendio, per la polizia e di difesa

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Feuerwehr Duisburg, Wintgenstraße 111

Località: Duisburg

Codice postale: 47058

Suddivisione del paese (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YRTYTZWU9WAG# Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr unter <https://www.vergabe.metropoleruhr.de> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das oben genannte Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Corruzione:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Cessazione di attività:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Grave illecito professionale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: 2025-0781 Rahmenvereinbarung über die Lieferung von feuerwehrtechnischer Beladung

Descrizione: Mit dem Bieter, der den Auftrag erhält, wird eine Rahmenvereinbarung vom Zeitpunkt der Auftragserteilung bis zum 31.12.2027 geschlossen. Die Artikel sind der Feuerwehr, Wintgensstr. 111, 47058 Duisburg, frei Verwendungsstelle zu liefern. Die dem Preisblatt zu Grunde liegenden Mengenangaben stellen den voraussichtlichen Jahresbedarf dar und dienen lediglich als Orientierungshilfe. Eine Abnahmeverpflichtung der dort aufgeführten Mengen besteht nicht. Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis. Bei Preisgleichheit von Angeboten entscheidet ein Losverfahren über den Zuschlag.

Identificativo interno: 2025-0781

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 35000000 Attrezzature di sicurezza, antincendio, per la polizia e di difesa

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Feuerwehr Duisburg, Wintgenstraße 111

Località: Duisburg

Codice postale: 47058

Suddivisione del paese (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/04/2026

Data di fine durata: 31/12/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Bitte benennen Sie mind. 2 Referenzen, nach Möglichkeit aus dem Bereich "Behörden, Feuerwehren, etc.", bei der Sie die angebotene Leistung bereits ausführen oder innerhalb der letzten 3 Jahre ausgeführt haben. Geben Sie ferner den zuständigen Ansprechpartner beim Referenzgeber unter Angabe der telefonischen Erreichbarkeit an. Siehe Teil 2 - Leistungsbeschreibung, Punkt 2.2 & Teil 3 - Vordrucke, Punkt 8

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 30/01/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYTZWU9WAG/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYTZWU9WAG>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYTZWU9WAG>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 06/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 99 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Eine Nachforderung erfolgt nur, wenn dies für die fehlenden Unterlagen rechtlich zulässig ist. Die Stadt Duisburg behält sich vor, auf die Nachforderung von Unterlagen zu verzichten, wenn ein Angebot wirtschaftlich nicht für den Zuschlag vorgesehen werden kann oder aus anderen Gründen bereits auszuschließen ist.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: .

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland

Informazioni sui termini per il riesame: Gem. § 160 Abs 3 Nr. 4 des Gesetzes gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss der Antrag auf Nachprüfung innerhalb von 15

Tagen nach Zugang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, an die

Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, Zeughausstraße 2-10, 50667 Köln,

Deutschland, gestellt werden. Ein verspäteter Antrag oder ein Antrag ohne vorhergehende

Rüge ist unzulässig.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

: Einkauf der Stadt Duisburg (10-31)

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Duisburg - Submissionsstelle

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Einkauf der Stadt Duisburg (10-31)

Numero di registrazione: t:020328394929

Indirizzo postale: Sonnenwall 85

Località: Duisburg

Codice postale: 47051

Suddivisione del paese (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Paese: Germania

E-mail: c.born@stadt-duisburg.de

Telefono: +4920328394830

Fax: +49 2032834747

Indirizzo internet: <http://www.duisburg.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland

Numero di registrazione: 05315-03002-81

Indirizzo postale: Zeughausstraße 2-10

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

Referente: Vergabekammer Rheinland

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefono: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Indirizzo internet: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Stadt Duisburg - Submissionsstelle

Numero di registrazione: 05112-31001-91

Indirizzo postale: Friedrich-Wilhelm-Straße 96 (15. Etage)

Località: Duisburg

Codice postale: 47051

Suddivisione del paese (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Paese: Germania

Referente: Zi. 1507 - 1510

E-mail: submissionsstelle@stadt-duisburg.de

Telefono: +49 203283986469

Indirizzo internet: <https://www.duisburg.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. **ORG-0004**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare
:

68888d72-8e01-4949-9ec4-b8c9fb2a479f-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Verschiebung der Submission, Zuschlagsfrist und Frist für
Bieterrückfragen

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: acf75354-56af-4fd5-8d5b-0489f5bf0921 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 27/01/2026 08:19:02 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 61643-2026

Numero dell'edizione della GU S: 19/2026

Data di pubblicazione: 28/01/2026